



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 1 av 10

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

1.1 Produktbeteckning

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Användning av ämnet eller blandningen

Aerosol - Glidmedel, Släppmedel.

1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

Leverantör:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gatuadress:	Am Haupttor	
Stad:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
E-post:	info@addinol.de	
Kontaktperson:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Ansvarig avdelning:	ADDINOL Application Technology	

1.4 Telefonnummer för nödsituationer:

+49 (0) 3461 845-201 - Detta nummer betjänas bara under kontorstid.

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

Farobeteckningar: F+ - Extremt brandfarligt, Xi - Irriterande
 R-fraser:
 Extremt brandfarligt.
 Irriterar ögonen.
 Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad.

GHS-klassificering

Farlighetskategorier:
 Aerosoler: Aerosol 1
 Allvarlig ögonskada/ögonirritation: Eye Irrit. 2
 Specifik organtoxicitet – enstaka exponering: STOT SE 3
 Faroangivelser:
 Extremt brandfarlig aerosol.
 Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.
 Orsakar allvarlig ögonirritation.
 Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad.

2.2 Märkningsuppgifter

Farliga beståndsdelar som måste listas på etiketten

Innehåller: propan-2-ol; isopropylalkohol; isopropanol

Signalord: Fara

Piktogram: GHS02-GHS07



Faroangivelser

H222

Extremt brandfarlig aerosol.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 2 av 10

H229 Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.
 H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.
 H336 Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad.

Skyddsangivelser

P210 Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
 P211 Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.
 P251 Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.
 P261 Undvik att andas in damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.
 P271 Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.
 P280 Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ ansiktsskydd.
 P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.
 P410+P412 Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

Övrig information

Produkten är inordnad och kännetecknad enligt EU-riktlinjerna och respektive nationala lågar.

2.3 Andra faror

Vid otillräcklig ventilering och/eller användning bildning av explosiva/lättantändbara blandningar möjlig.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

3.2 Blandningar

Farliga komponenter

EG nr	Kemiskt namn	Mängd/halt
CAS nr	Klassificering	
Index nr	GHS-klassificering	
REACH nr		
200-661-7	propan-2-ol; isopropylalkohol; isopropanol	30 - 35 %
67-63-0	F - Mycket brandfarligt, Xi - Irriterande R11-36-67	
603-117-00-0	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
203-448-7	butan	15 - 20 %
106-97-8	F+ - Extremt brandfarligt R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
204-065-8	dimetyleter	15 - 20 %
115-10-6	F+ - Extremt brandfarligt R12	
603-019-00-8	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	propan	5 - 10 %
74-98-6	F+ - Extremt brandfarligt R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	

Ordalydelse av R- och H-meningar: se avsnitt 16.

Ytterligare information

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrationen av < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 3 av 10

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Generell rekommendation

Offret bärs ur riskområdet och läggs ner. Lagg/transportera patienten i stabilt sidled läge, vid andningsbesvär håll honom i halvsittande position. Självskydd av försthjälparen. Byt indränkta kläder. Trasor indränkta i produkten får inte medföras i byxfickan.

Vid inandning

Ta ut offret i frisk luft. Håll den skadade lugn och varm. Om besvär kvarstår sök läkare. Vid andningsbesvär ges syre.

Vid hudkontakt

Vid kontakt med huden tvätta genast med mycket vatten och tvål. Vid hudirritationer sök genast läkare.

Vid ögonkontakt

Sköljs genast försiktigt och noggrant med ögondusch eller vatten. Vid uppträdande eller ihållande besvär sök ögonläkare.

Vid nedsväjning

Framkallar inga kräkningar.

Spola ur munnen med vatten. Tillkalla genast läkare.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

vid inandning: omtumlad. Huvudvärk. Illamående.

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Symptomatisk behandling.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel

Koldioxid (CO₂). Släckningspulver. Skum.

Olämpliga släckmedel

Full vattenstråle.

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Vid brand kan uppstå: Koldioxid (CO₂). Kolmonoxid. Kväveoxider (NO_x). Sot.

Antändbar. Ångor kan med luft bilda en explosiv blandning.

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Vid brand: Använd andningsskydd som är oberoende av omgivande luft. Bär kemskyddsdräkt.

Övrig information

Släckningsåtgärderna anpassas till omgivningen. För personskydd och kylning av behållare används vattenstråle. Undvik inandning av rök vid brand eller explosion. Kontaminerat släckningsvatten samlas separat. Får ej gå ut i avloppsrör och vattendrag.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Personer bringas i säkerhet. Använd andningsskyddsapparat som är oberoende av cirkulerande luft och bär kemskyddsutrustning. Ångorna är tyngre än luft och sprider sig längs marken. Undvik kontakt med huden och ögonen. Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Får ej gå ut i avloppsrör och vattendrag. Vid gasutträde eller intrång i vattendrag, mark eller kanalisation informeras behöriga myndigheterna. Ytmässigt utspridning förhindras (t. ex. genom indämning eller oljespärningar).



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 4 av 10

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Tas upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrebindare, universalbindare). Skall samlas i slutna behållare och föras till kvittblivning. Nedsmutsade föremål och golvet rengörs noggrant under iakttagelse av miljöföreskrifterna.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring

7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

Rekommendation för säker hantering

Sörj för god ventilation. Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet. Sprutas ej mot öppen eld eller glödande föremål. P.g.a. explosionsrisk undviks intrång av ångorna i källare, kanalisation och gruvor. Undvik kontakt med hud, ögon och kläder.

Information om brand- och explosionsskydd

Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

Tryckbehållare. Får ej utsättas för direkt solljus och temperaturer över 50 °C. Får ej punkteras eller brännas. Gäller även tömd behållare. Uppvärmning leder till tryckförhöjning och risk för bristning.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Krav på lagerlokaler och förvaringskärl

Förpackningen hålls torr och tätt försluten för att undvika förorening och absorbering av fukt. Förpackningen förvaras väl tillsluten och svalt. Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rökning förbjuden.

Att lägga märke till: TRG 300, Aerosolriktlinje (75/324/EU).

Information om gemensam lagerhållning

Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.

Hålls bort från: Oxidationsmedel. Material, syrerik, oxiderande.

Ytterligare information om lagringsförhållanden

Rekommenderad lagringstemperatur: 10 - 30°C. Förvaras ej vid temperaturer >: 50°C.

7.3 Specifik slutanvändning

Utförliga hänvisningar: se Teknisk anvisning iakttas..

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

8.1 Kontrollparametrar

Hygieniska gränsvärden och åtgärder mot luftföroreningar

CAS nr	Ämne	ppm	mg/m ³	f/cm ³	Kategori	Ursprung
115-10-6	Dimetyleter	500	950		NGV (8 h)	
		800	1500		KTV (15 min)	
67-63-0	Isopropanol; 2-Propanol; Isopropylalkohol	150	350		NGV (8 h)	
		250	600		KTV (15 min)	

Övrig information Kontrollparametrar

källa:

8.2 Begränsning av exponeringen



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 5 av 10



Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Sörj för tillräcklig ventilation och punktformig utsugning vid kritiska punkter.

Skyddsåtgärder och åtgärder beträffande hygien

Tvätta händer vid raster och efter arbetet. Tag genast av alla nedstänkta kläder. Kontaminerade kläder skall tvättas innan återanvändning. Ät, drick, rök och snusa ej på arbetsplatsen.

Ögonskydd/ansiktsskydd

Tättslutande skyddsglasögon. DIN-/EN-normer: DIN EN 166

Handskar

Kontrollerade skyddshandskar skall användas: DIN-/EN-normer: DIN EN 374

Användningstid vid permanent kontakt: 480 min

Lämpligt material: NBR (Nitrihandskar).

Tjockleken av handskarmaterialet: 0.7 mm.

Användningstid vid tillfällig kontakt (stänk): 30 min

Lämpligt material: NBR (Nitrihandskar).

Tjockleken av handskarmaterialet: 0.4 mm

Förebyggande hudskydd genom hudskyddssalva.

Hudskydd

Använd lämpliga skyddskläder. Byt indränkta kläder. Trasor indränkta i produkten får inte medföras i byxfickan.

Andningsskydd

Om tekniska utsugnings- eller ventileringåtgärder inte är möjliga eller otillräckliga, måste andningsskydd användas.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Aggregationstillstånd:	gasformig
Färg:	vit
Lukt:	karaktäristisk

Provnormer

Tillståndsväxlingar

Initial kokpunkt och kokpunktsintervall: < -20 °C

Flampunkt: < -20 °C DIN EN ISO 2592

Explosiva egenskaper

Vid otillräcklig ventilering och/eller användning bildning av explosiva/lättantändbara blandningar möjlig.

Nedre Explosionsgränser: 1,4 vol. %

Övre Explosionsgränser: 26,2 vol. %

Tändtemperatur: 235 °C DIN 51794

Densitet (vid 20 °C): 0,748 g/cm³ DIN 51757

Vattenlöslighet:
(vid 20 °C) olöslig

Viskositet, kinematisk: ej användbar



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 6 av 10

Lösningsmedelhalt:

32 vikts-%

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

10.1 Reaktivitet

Stable with proper care and handling.

10.2 Kemisk stabilitet

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3 Risken för farliga reaktioner

Risk för antändning.

Ångor kan med luft bilda en explosiv blandning.

10.4 Förhållanden som ska undvikas

Tryckbehållare. Får ej utsättas för direkt solljus och temperaturer över 50 °C. Får ej punkteras eller brännas. Gäller även tömd behållare. Spraya inte mot öppen låga eller glödande material. Förvaras åtskilt från antändningskällor - Rök inte. Förvaras oåtkomligt för barn. Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet. Se skyddsåtgärder i punkt 7 och 8.

10.5 Oförenliga material

Hålls bort från: Oxidationsmedel. Material, syrerik, oxiderande.

10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Vid brand kan uppstå: Koldioxid (CO₂). Kolmonoxid. Kväveoxider (NO_x). Sot.

Ångor kan med luft bilda en explosiv blandning.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

11.1 Information om de toxikologiska effekterna

Akut toxicitet

Inga data tillgängliga.

Inte testad blandning.

CAS nr	Kemiskt namn				
	Exponeringsväg	Metod	Dos	Arter	Källa
67-63-0	propan-2-ol; isopropylalkohol; isopropanol				
	oral	LD50	5280 mg/kg	Råtta.	
	dermal	LD50	12800 mg/kg	Kanin.	
	inhalativ (4 h) ånga	LC50	47,5 mg/l	Råtta.	
106-97-8	butan				
	inhalativ (4 h) gas	LC50	273000 ppm	Råtta	GESTIS

Irritation och frätning

Irriterande effekt på ögat. svagt irriterande.

Retande inverkan på huden: Långvarig/upprepad hudkontakt kan verka uttorkande och leda till dermatitis.

Sensibiliserande effekter

Värdering: ej sensibiliserande.

Specifik organotoxicitet - enstaka exponering

Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad.

Allvarliga effekter efter upprepad eller långvarig exponering

Långvarig/upprepad hudkontakt kan verka uttorkande och leda till dermatitis.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 7 av 10

Cancerframkallande, mutagena och reproduktionstoxiska effekter

Inga data tillgängliga.

Ytterligare information

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

AVSNITT 12: Ekologisk information

12.1 Toxicitet

Inga data tillgängliga.

Inte testad blandning.

CAS nr	Kemiskt namn					
	Akvatisk toxicitet	Metod	Dos	[h] [d]	Arter	Källa
67-63-0	propan-2-ol; isopropylalkohol; isopropanol					
	Akut fisktoxicitet	LC50	9640 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Akuta algtoxicitet	ErC50	1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	crustaceatoxicitet	NOEC	13299 mg/l	2 d	Daphnia magna	

12.2 Persistens och nedbrytbarhet

Ej lätt biologiskt nedbrytbar (enligt OECD-kriterier). Får ej gå ut i avloppsrör och vattendrag.

12.3 Bioackumuleringsförmåga

Inga data tillgängliga.

Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten

CAS nr	Kemiskt namn	Log Pow
106-97-8	butan	2,89
115-10-6	dimetyleter	0,1
74-98-6	propan	2,36

12.4 Rörligheten i jord

Produkten är lätt flyktig. Produkten är svart löslig i vatten.

12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Komponenterna av den här tillberedningen uppfylla inte kriterierna för en klassificering som PBT eller vPvB.

12.6 Andra skadliga effekter

Inga data tillgängliga.

AVSNITT 13: Avfallshantering

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Rekommendation

Must not be disposed of with domestic refuse. Får ej gå ut i avloppsrör och vattendrag.

Avfallsslag nummer-Avfall från överskott/oanvända produkter

160504 AVFALL SOM INTE ANGES PÅ ANNAN PLATS I FÖRTECKNINGEN; Gaser i tryckbehållare och kasserade kemikalier; Gaser i tryckbehållare (även haloner) som innehåller farliga ämnen
Klassificeras som farligt avfall.

Förorenad förpackning

Destrueras enligt myndigheternas lagstiftning.

AVSNITT 14: Transport information



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 8 av 10


Landtransport (ADR/RID)

14.1 UN-nummer:	UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning:	AEROSOLER
14.3 Faroklass för transport:	2
14.4 Förpackningsgrupp:	-
Etiketter:	2.1
	
Klassificeringskod:	5F
Särskilda åtgärder:	190 327 344 625
Begränsad mängd (LQ):	1 L
Transportkategori:	2
Tunnelinskränkning:	D

Övriga relevanta upplysningar (Landsvägstransport)

Quantities released: E0
 Special provisions: 190 - 327 - 625
 Transportation category: 2
 Tunnel restriction code: B1D


Insjöfartygstransport/insjöfrakt (ADN)

14.1 UN-nummer:	UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning:	AEROSOLER
14.3 Faroklass för transport:	2
14.4 Förpackningsgrupp:	-
Etiketter:	2.1
	
Klassificeringskod:	5F
Särskilda åtgärder:	190 327 344 625
Begränsad mängd (LQ):	1 L

Övriga relevanta upplysningar (Insjöfartygstransport/insjöfrakt)

Quantities released: E0
 Special provisions: 190 327 625

Sjötransport/sjöfrakt (IMDG)

14.1 UN-nummer:	UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning:	AEROSOLS
14.3 Faroklass för transport:	2.1
14.4 Förpackningsgrupp:	-
Etiketter:	2.1
	
Särskilda åtgärder:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Begränsad mängd (LQ):	See SP277
EmS:	F-D, S-U



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 9 av 10

Övriga relevanta upplysningar (Sjötransport/sjöfrakt)

Quantities released: E0

Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

Flygtransport/flygfrakt (ICAO)

14.1 UN-nummer:	UN 1950
14.2 Officiell transportbenämning:	AEROSOLS, flammable
14.3 Faroklass för transport:	2.1
14.4 Förpackningsgrupp:	-
Etiketter:	2.1



Särskilda åtgärder: A145 A167 A802
 Begränsad mängd (LQ): 30 kg G
 passagerarflyg:

IATA-Packinstruktion - passagerarflyg:	203
IATA-Maximal kvantitet - passagerarflyg:	75 kg
IATA-Packinstruktion - fraktflyg:	203
IATA-Maximal kvantitet - fraktflyg:	150 kg

Övriga relevanta upplysningar (Flygtransport/flygfrakt)

Passenger LQ: Y203

Quantities released: E0

Danger: Y203

Special provisions: A145 - A153

14.5 Miljöfaror

MILJÖFARLIGT: nej

14.6 Särskilda försiktighetsåtgärder

Varning: Tändbara gaser.

14.7 Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL 73/78 och IBC-koden

ej användbar

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

EU-föreskrifter

1999/13/EG (VOC): 75,248 % (562,855 g/l)

Nationella bestämmelser

Begränsad sysselsättningsmöjlighet: Respektera begränsad sysselsättningsmöjlighet för ungdomar
 Vattenförorenande-klass (D): 1 - lågrisk för vattenkvaliteten

15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

För ämnen i denna tillberedning genomfördes inte några ämnessäkerhetsbedömningar.

AVSNITT 16: Annan information

Fullständiga ordalydelsen av de R-fraser som nämns i avsnitten 2 och 3

11	Mycket brandfarligt.
12	Extremt brandfarligt.
36	Irriterar ögonen.
67	Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad.



Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

ADDIFLON PTFE Fluid Spray

Datum: 06.10.2014

Produktkod: 717230

Sida 10 av 10

Fullständiga ordalydelsen med hänvisning till H-angivelse finns under avsnitt 2 och 3

H220	Extremt brandfarlig gas.
H222	Extremt brandfarlig aerosol.
H225	Mycket brandfarlig vätska och ånga.
H229	Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.
H319	Orsakar allvarlig ögonirritation.
H336	Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad.

Ytterligare information

Blandningen är klassificerad som farlig i meningen av förordningen (EG) Nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Produktmottagaren är ensam ansvarig för att åtfölja gällande lagar och förordningar.

(Samtliga uppgifter om ingående hälsofarliga ämnen har hämtats från den senaste versionen av underleverantörens säkerhetsdatablad.)